



Grant Thornton

An instinct for growth™

Audit • Tax • Advisory • Outsourcing

ニュースレター

ベトナムでの建設活動を行う外国コントラクターへの 建設活動ライセンス発行および税務申告に関するガイダンス

2016年10月



ベトナムでの建設活動を行う外国コントラクターへの建設活動ライセンス発行に関するガイダンス

建設省は、ベトナムでの建設活動を行う外国コントラクターへの建設活動ライセンス発行および管理に関するガイダンスとなる Circular 14/2016/TT-BXH を発行しました。この Circular は、2016年8月15日から発効し、2012年5月8日付け Circular 01/2012/TT-BXD は廃止されます。

適用範囲

この Circular は、ベトナムにおける以下のような建設活動に従事する外国コントラクターに対して適用されます。

- 建設プランの立案。
- 建設投資プロジェクトの立案。
- 建設調査。
- 建設設計。
- 建設工事施工。
- 建設工事監理。
- 建設投資プロジェクト管理。
- 建設活動におけるコントラクターの選択。
- 建築建造物の竣工検査引渡し。
- 建築建造物の保証、保守。
- 建築建造物に関連する技術サービスを伴う資材・技術設備の提供。および、
- 建設に関連するその他活動。

法人の外国コントラクターに対する建設活動ライセンスの申請書類には、以下の書類が含まれます。

1. 規定の様式に基づくベトナム語での建設活動ライセンス発行申請書。
2. 入札結果、コントラクター選定、または、合法的な請負契約に関する文書原本の写し、あるいは、原本をカラーで写したイメージファイルまたはその他形式 (*.pdf) でのファイル。

3. 会社設立ライセンス(または事業登録証明書)および外国コントラクターの本国またはプロジェクト実施国から発行された専門資格証明書(ある場合)の写し、あるいは、原本をカラーで写したイメージファイルまたはその他形式 (*.pdf) でのファイル。
4. 請負業務に関連する建設活動経験に関わる規定様式に基づく報告書、および、直近3年間の監査済み財務諸表(入札法の規定の強制適用対象とならない案件を請負するコントラクターの場合)の原本をカラーで写したイメージファイルまたはその他形式 (*.pdf) でのファイル。
5. (入札書類または見積り書類に含まれている)ベトナムのコントラクターとのジョイントベンチャー契約、または、ベトナムのサブコントラクターとの契約の原本をカラーで写したイメージファイルまたはその他形式 (*.pdf) でのファイル。この中で、ベトナムのコントラクターが請負う部分を明記していること。
6. 手続きを実施する者がコントラクターの法的代表者ではない場合には、規定の様式に基づく、合法的な委任状。
7. プロジェクト投資決定、投資証明書、または、投資方針承認書の原本をカラーで写したイメージファイルまたはその他形式 (*.pdf) でのファイル。

留意事項:

- 外国の会社設立ライセンスまたは事業登録証明書は、ベトナムが締結している国際条約が規定する領事認証免除の場合を除いて、領事認証手続きを経る必要があります。外国語の書類や資料は、ベトナム語へ翻訳して、更に、そのベトナム語翻訳を、ベトナムの法令に基づき公証、真正性確認手続きを行う必要があります。
- 建設活動ライセンスの発行を受けた後に、コントラクターの社名や住所の変更、ジョイントベンチャーまたはサブコントラクターの相手、あるいは、発行された建設活動ライセンスのその他記載内容に変更があった場合、外国コントラクターは、発行された建設活動ライセンスの修正手続きを行う必要があります。

ベトナムでの建設活動を行う外国コントラクターへの建設活動ライセンス発行に関するガイダンス (続き)

建設活動ライセンス発行後の法令順守義務

- 建設活動ライセンスの発行を受けたら、外国コントラクターは、プロジェクト現場に運営事務所を設置して、事務所の住所、電話番号、ファックス番号、Email、印鑑、口座、税務コードを届出る義務があります。運営事務所の設置後、外国コントラクターは、プロジェクト現場の建設局へ文書による通知をします。
- 毎年12月20日に、外国コントラクターは、規定の様式に基づく契約実施状況に関する報告書を、建設活動ライセンスの発行当局およびプロジェクト現場の建設局へ提出する義務があります。

建設活動ライセンスの取消し

外国コントラクターは、下記2つのいずれかの場合、建設活動ライセンスを取消されます。

1. 関連管轄当局による文書による是正要請を2回以上受けても違反状態の改善ができない場合。
2. 発行を受けた建設活動ライセンスに属する仕事に対しての行政違反として2回以上罰則を受けた場合。

施主・プロジェクトオーナーの義務

- 建設活動ライセンスの発行申請時に契約締結ができていなかった場合で、契約締結日から30日以内に外国コントラクターが管轄当局から発行された建設活動ライセンスを提示できなかった場合には、ライセンスの提示があるまで契約を一時停止する必要があります。
- 外国コントラクターの責任に属する契約実施に関連する資材、機械、設備の輸出入に関して法令に基づく届出手続きを、外国コントラクターと共に行うこと。
- 外国コントラクターが締結しているベトナムのコントラクターとのジョイントベンチャー契約またはベトナムのサブコントラクターを使用する契約にある内容の正確な実施を監督すること。
- 外国コントラクターが一時輸入を希望する施工機械設備のリストを議論する前に、建設施工設備の国内調達の可能性を検討しておくこと。
- 外国コントラクターの契約に属する業務実施のためにベトナムへの入国申請を希望する外国人スタッフのリストに関して外国コントラクターと議論する前に、ベトナムでの技術労働者の調達可能性を検討しておくこと。
- 工事完成時に、外国コントラクターが輸入した資材、設備の使用確認書の内容を確認すること。
- プロジェクト管理コンサルティング、建設工事監理を行うために外国コントラクターを使用する場合、施主、または、プロジェクトオーナーは、施主、または、プロジェクトオーナーに代わって外国コントラクターが実施する職務・義務に関して、その他コントラクターおよび建設品質の管理当局に対して文書による通知を行う必要があります。

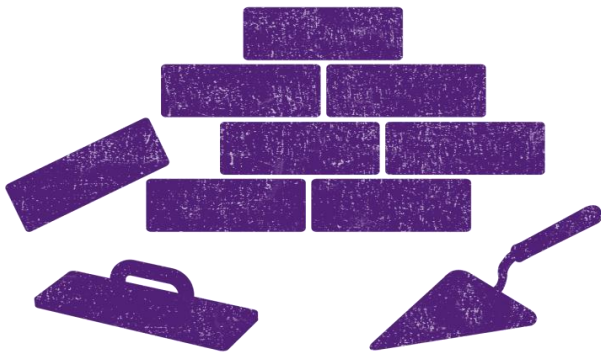


建設工事を行う外国コントラクター、および、プロジェクト実施のためにベトナムへ入国する外国人スタッフの納税義務

建設工事を行う外国コントラクターは、施主との契約時に、税務申告方法を以下の3つの方法から選択することができます。

- 源泉方式。
- VAS方式。
- ハイブリッド方式。

プロジェクト実施のためにベトナムへ入国する外国コントラクターのスタッフについては、労働許可証、税務コード登録、運営事務所から直接給与を支払わない場合も含めて、個人所得税の申告および納税に関連する手続きを行う必要があります。



外国コントラクターに対する弊社 GRANT THORNTON VIETNAM からのご支援について

弊社 Grant Thornton Vietnam は、ベトナムでの建設プロジェクトを実施する外国コントラクターに対して、以下のような支援実績を多く持っております。

1. 施主またはサブコントラクターとの契約交渉の段階におけるコンサルティング。
2. プロジェクト実施のための建設活動ライセンスの取得支援。
3. 運営事務所の届出。
4. 管理目的および税務申告目的のための会計報告システムの構築。
5. 現場建設局へ提出する定期報告書の作成。
6. 外国コントラクターのプロジェクトに関わる税務登録、税務申告、および、プロジェクト完成時の確定申告。
7. ベトナムでのプロジェクト実施のためにベトナムへ入国して働く外国人のための労働許可証の手続き実施。
8. プロジェクト実施のためにベトナムへ来る外国コントラクターの外国人スタッフの個人所得税申告。

詳細については、弊社 Grant Thornton Vietnamの専門家へお問い合わせ下さい。

コンタクト

この Newsletter は、情報提供のみを目的として作成しております。不正確または不完全な情報、または、Grant Thornton (Vietnam) の正式な事前アドバイスなく、これら情報の利用から発生した損額について、Grant Thornton (Vietnam) は責任を負いません。

今回の Newsletter の情報を利用する必要がある場合、Grant Thornton (Vietnam) からご支援が必要な場合、弊社の専門家へご連絡下さい。

Hanoi Office

18th Floor

Hoa Binh International Office Building

106 Hoang Quoc Viet Street

Cau Giay District

Hanoi, Vietnam

T +84 4 3850 1686

F +84 4 3850 1688

Hoang Khoi

Tax Partner

D +84 4 3850 1618

E Khoi.Hoang@vn.gt.com

Nguyen Dinh Du

Tax Partner

D +84 4 3850 1620

E Du.Nguyen@vn.gt.com

大形 薫 (Kaoru Okata)

Director – Japanese Desk

D +84 4 3850 1680

E Kaoru.Okata@vn.gt.com

Pham Ngoc Long

Tax Director

D +84 4 3850 1684

E Long.Pham@vn.gt.com

Newsletter のダウンロードは

下記サイトへアクセス下さい。

www.grantthornton.com.vn

Ho Chi Minh Office

14th Floor, Pearl Plaza

561A Dien Bien Phu Street

Binh Thanh District

Ho Chi Minh City, Vietnam

T +84 8 3910 9100

F +84 8 3910 9101

Nguyen Hung Du

Tax Partner

D +84 8 3910 9231

E HungDu.Nguyen@vn.gt.com

Valerie – Teo Liang Tuan

Tax Director

D +84 8 3910 9235

E Valerie.Teo@vn.gt.com

Tran Hong My

Tax Director

D +84 8 3910 9275

E HMy.Tran@vn.gt.com

則岡 智裕 (Tomohiro Norioka)

Director – Japanese Desk

D +84 8 3910 9205

E Tomohiro.Norioka@vn.gt.com

Tran Nguyen Mong Van

Tax Director

D +84 8 3910 9233

E MongVan.Tran@vn.gt.com

